

SLOVENSKI STANDARD SIST EN ISO 12402-8:2020

01-november-2020

Nadomešča:

SIST EN ISO 12402-8:2006

SIST EN ISO 12402-8:2006/A1:2011

Osebni plavajoči pripomočki - 8. del: Dodatki - Varnostne zahteve in preskusne metode (ISO 12402-8:2020)

Personal flotation devices - Part 8: Accessories - Safety requirements and test methods (ISO 12402-8:2020)

Persönliche Auftriebsmittel - Teil 8: Zubehörteile - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 12402-8:2020)

Équipements individuels de flottabilité - Partie 8: Accessoires - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (ISO 12402-8:2020)

Ta slovenski standard je istoveten s: EN ISO 12402-8:2020

ICS:

13.340.70	Rešilni jopiči, vzgonska pomagala in plavajoči pripomočki	Lifejackets, buoyancy aids and floating devices
-----------	---	---

SIST EN ISO 12402-8:2020

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/37c8a0a3-2261-4122-b7b9-d901ae1a6d6/sist-en-iso-12402-8-2020>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 12402-8

September 2020

ICS 13.340.70

Supersedes EN ISO 12402-8:2006

English Version

Personal flotation devices - Part 8: Accessories - Safety
requirements and test methods (ISO 12402-8:2020)

Équipements individuels de flottabilité - Partie 8:
Accessoires - Exigences de sécurité et méthodes d'essai
(ISO 12402-8:2020)

Persönliche Auftriebsmittel - Teil 8: Zubehörteile -
Sicherheitstechnische Anforderungen und
Prüfverfahren (ISO 12402-8:2020)

This European Standard was approved by CEN on 26 July 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered.....	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/37c8a0a3-2261-4122-b7b9-d901ae1a6d6/sist-en-iso-12402-8-2020>

European foreword

This document (EN ISO 12402-8:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand and arm protection and lifejackets" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 12402-8:2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 12402-8:2020 has been approved by CEN as EN ISO 12402-8:2020 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Regulation (EU) 2016/425, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Regulation (EU) 2016/425 and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Regulation (EU) 2016/425

Essential Requirements of Regulation (EU) 2016/425		Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks/ Notes
1.1.2.1	Optimum level of protection	5.5.1; 5.11	
1.2.1	Absence of inherent risks and other nuisance factors	5.2 to 5.11	
1.2.1.2	Satisfactory surface condition of all PPE parts in contact with the user	5.2.1; 5.4.4	
1.3.2	Lightness and strength	5.2.4; 5.4.5; 5.6.2.1	
3.4.1	Prevention of drowning	5.2; 5.5; 5.7; 5.8; 5.9; 5.10	

WARNING 1 — Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European Standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2 — Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL
STANDARDISO
12402-8Second edition
2020-07

Personal flotation devices —

Part 8:

**Accessories — Safety requirements
and test methods***Équipements individuels de flottabilité —**Partie 8: Accessoires — Exigences de sécurité et méthodes d'essai*

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 12402-8:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-12402-8:2020>
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-iso-12402-8:2020>

Reference number
ISO 12402-8:2020(E)

© ISO 2020

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN ISO 12402-8:2020 -
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/37c8a0a3-2261-4122-b7b9-d901ae1a6d6/sist-en-iso-12402-8-2020>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification of PFDs	3
5 Specifications and test methods	3
5.1 General.....	3
5.2 Whistles.....	4
5.3 Deck safety harness and safety lines.....	4
5.4 Buddy lines.....	4
5.5 Sprayhood.....	5
5.5.1 General.....	5
5.5.2 Gas exchange test.....	5
5.6 Protective covers for additional hazards.....	6
5.6.1 General.....	6
5.6.2 Additional protection.....	6
5.7 Multi-chamber buoyancy for back-up protection.....	7
5.7.1 General.....	7
5.7.2 Full back-up protection.....	7
5.7.3 Partial back-up protection.....	7
5.7.4 Inflatable buoyancy chambers.....	8
5.7.5 Marking for back up performance.....	8
5.7.6 Explanation of back up performance in information supplied by the manufacturer.....	8
5.8 Supplemental-chamber buoyancy for enhanced performance.....	8
5.8.1 General.....	8
5.8.2 Testing.....	8
5.8.3 Over-pressure test of supplemental chamber(s).....	8
5.8.4 Marking for enhanced performance.....	9
5.8.5 Explanation of supplemental chamber performance in information supplied by the manufacturer.....	9
5.9 Lifting loops.....	9
5.10 Emergency position-indicating lights.....	9
5.10.1 Requirements.....	9
5.10.2 Test methods.....	10
5.10.3 Marking of emergency position-indicating lights.....	11
5.11 PFDs with personal locator devices (PLDs).....	11
5.11.1 General.....	11
5.11.2 Specific requirements for PFDs with integrated PLDs.....	11
5.11.3 Additional marking, information supplied by the manufacturer, and consumer information at point of sale for PFDs with integrated PLDs.....	12
Annex A (informative) Classification of personal flotation devices	13
Bibliography	15

ISO 12402-8:2020(E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barrier to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 188, *Small craft*, Subcommittee SC 1, *Personal safety equipment*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 12402-8:2006), which has been technically revised. It also incorporates the Amendment ISO 12402-8:2006/Amd. 1:2011.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- a) amendment of terms and definitions ([Clause 3](#));
- b) amendment of specifications and test methods ([Clause 5](#));
- c) addition of multi-chamber buoyancy;
- d) addition of lifting loop;
- e) amendment of emergency position-indicating lights ([Clause 5.10](#));
- f) amendment of [Annex A](#) "Classification of personal flotation devices";
- g) addition of PFDs with PLDs;
- h) the marking with the number of the standard has been deleted.

A list of all parts in the ISO 12402 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.